



ORGANISATION PANAMERICAINE DE LA SANTE  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE



## **42<sup>e</sup> CONSEIL DIRECTEUR**

### **52<sup>e</sup> SESSION DU COMITE REGIONAL**

*Washington, D.C., 25-29 septembre 2000*

---

*Point 4.1 de l'ordre du jour provisoire*

CD42/5 (Fr.)

14 juillet 2000

ORIGINAL : ANGLAIS

### **AVANT-PROJET DU BUDGET PROGRAMME DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE POUR LA REGION DES AMERIQUES POUR L'EXERCICE 2002-2003**

L'Organisation panaméricaine de la Santé doit soumettre au Directeur général de l'OMS les recommandations relatives au budget programme de l'OMS pour la Région des Amériques pour l'exercice 2002-2003, formulées par le 42<sup>e</sup> Conseil directeur, 52<sup>e</sup> session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques (septembre 2000). La proposition régionale fera partie de la proposition mondiale qui sera présentée à la 107<sup>e</sup> session du Conseil exécutif de l'OMS en janvier 2001 et à la Cinquante-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé en mai 2001.

L'avant-projet a été soumis à la considération du Comité exécutif en juin 2000. Après l'avoir examiné et discuté, le Comité exécutif a proposé une résolution pour la considération du Conseil directeur (résolution CE126.R11, en annexe).

Le Conseil est invité à offrir ses directives et ses opinions sur l'avant-projet tout en gardant à l'esprit que la proposition conjointe de l'OPS et de l'OMS pour 2002-2003 sera présentée au Sous-Comité de planification et de programmation, au Comité exécutif et au Conseil directeur en 2001.

## 1. Crédits alloués au titre du budget ordinaire de l'OMS aux fins de la planification pour 2002-2003

Les orientations budgétaires et les crédits alloués à chaque région pour 2002-2003 aux fins de la planification par le Directeur général de l'OMS laissent prévoir une baisse par rapport au budget programme de 2000-2001. Les propositions initiales émanant des régions doivent être soumises sans augmentation de coûts (obligatoires ou inflationnistes). En janvier 2001, le Conseil exécutif de l'OMS examinera les diverses augmentations de coûts qui seront accordées aux Régions.

Les crédits alloués initialement aux fins de la planification établie pour 2002-2003 pour la Région des Amériques, sans augmentation de coûts, sont de l'ordre de US\$ 74 682 000. Les instructions du Directeur général prévoient une présentation du budget ventilé par pays et par niveau de Bureau interpays et régional, comme le montre le Tableau 1 :

**Tableau 1**

	PB/2000-2001 Budget approuvé (en US\$)	PB/2002-2003 Allocation initiale (en US\$)
Programmes interpays et régionaux	35 176 000	33 133 000
Programmes de pays	42 549 000	41 549 000
Total	77 725 000	74 682 000

## 2. Formulation et analyse générale de la proposition du budget programme de l'OMS pour 2002-2003

Les crédits alloués initialement de \$74 682 000 par le Directeur général au budget ordinaire de l'OMS pour 2002-2003 suivent la méthodologie de réaffectation régionale approuvée par l'Assemblée mondiale de la Santé de 1998. Ce chiffre est de \$3 043 000, soit 3,9% de moins que le budget ordinaire approuvé de 2000-2001.

La proposition annexée pour 2002-2003, présentée conformément à la Liste classifiée des Programmes de l'OMS, ne comporte pas d'augmentation de coûts, comparée à la base de 2000-2001, tel qu'elle apparaît dans le document officiel du budget programme de l'OMS (PB/2000-2001).

La proposition combinée OPS et OMS pour 2002-2003 sera présentée au Sous-Comité de planification et de programmation, au Comité exécutif et au Conseil directeur en 2001.

Il incombe au Comité exécutif de formuler une recommandation pour le 42<sup>e</sup> Conseil directeur en septembre 2000. A son tour, le Conseil directeur faisant office de Comité régional de l’OMS pour les Amériques, fera une recommandation au Directeur général de l’OMS. La proposition régionale fera ainsi partie de la proposition mondiale qui sera présentée au Conseil exécutif de l’OMS en janvier 2001 et à l’Assemblée mondiale de la Santé en mai 2001.

### **3. Résolution WHA51.31 de l’Assemblée mondiale de la Santé, “Crédits alloués aux Régions au titre du budget ordinaire,” 16 mai 1998**

Le Comité exécutif devrait noter que la réduction de \$3 043 000, soit 3,9% du niveau budgétaire de 2000-2001, est le résultat de la résolution WHA51.31, approuvée par la Cinquante et Unième Assemblée mondiale de la Santé en mai 1998. Le Comité devrait également noter que la résolution demandait au départ une réduction maximale de 3% par an, soit 6% pour une période biennale donnée. A la fin de 1999, le Directeur général baissait la réduction en pourcentage maximal à 4% pour la période biennale de 2002-2003. L’on prévoit qu’une réduction analogue sera faite pour la période biennale de 2004-2005.

Le Tableau 2 démontre l’impact de la résolution WHA51.31 sur les crédits alloués par l’OMS au titre du budget ordinaire à la Région des Amériques. La réduction montrée pour 2004-2005 n’est qu’une estimation pour le moment et elle se fonde sur le même pourcentage que celui de 2002-2003.

**Tableau 2**

<b>Période</b>	<b>Crédits alloués (en US\$)</b>	<b>Changement par rapport à la base (en US\$)</b>
1998-1999 budget approuvé	82 686 000	0
2000-2001	77 725 000	(4 961 000)
<b>2002-2003</b>	<b>74 682 000</b>	<b>(8 004 000)</b>
2004-2005	71 770 000	(10 916 000)

Cette question est portée à l'attention du Comité exécutif à ce stade car la réduction prévue pour 2002-2003 pourrait demander que des changements soient faits au niveau des programmes. L'impact complet sera discuté en détail lors de la 128<sup>e</sup> session du Comité exécutif en juin 2001.

Annexe

(Annexe disponible uniquement en version anglaise ou espagnole)

PROGRAM BUDGET – WHO REGULAR FUNDS

WHO APPROPRIATION		2000-2001		2002-2003		
		AMOUNT	% OF TOTAL	AMOUNT	% OF TOTAL	
1.	<u>COMMUNICABLE DISEASES</u>	<u>6,306,000</u>	<u>8.1</u>	<u>6,553,000</u>	<u>8.8</u>	
	Communicable Disease Surveillance	CSR	1,637,000	2.1	1,150,000	1.5
	Communicable Disease Prevention, Eradication and Control	CPC	4,669,000	6.0	4,599,000	6.2
	Research and Product Development for Communicable Diseases	CRD	-	-	124,000	0.2
	Malaria	MAL	-	-	545,000	0.7
	Tuberculosis	TUB	-	-	135,000	0.2
2.	<u>NONCOMMUNICABLE DISEASES</u>	<u>503,000</u>	<u>0.6</u>	<u>740,000</u>	<u>1.0</u>	
	Integrated Approach to Surveillance, Prevention and Management of Noncommunicable Diseases	NCD	503,000	0.6	340,000	0.5
	Tobacco	TOB	-	-	400,000	0.5
3.	<u>FAMILY AND COMMUNITY HEALTH</u>	<u>1,369,000</u>	<u>1.8</u>	<u>958,000</u>	<u>1.3</u>	
	Child and Adolescent Health	CAH	705,000	0.9	560,000	0.7
	Research and Product Development for Reproductive Health	RHR	664,000	0.9	-	-
	Making Pregnancy Safer	MPS	-	-	398,000	0.5

PROGRAM BUDGET – WHO REGULAR FUNDS (cont.)

WHO APPROPRIATION		2000-2001		2002-2003	
		AMOUNT	% OF TOTAL	AMOUNT	% OF TOTAL
4.	<u>SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND HEALTHY ENVIRONMENTS</u>	<u>4,493,000</u>	<u>5.8</u>	<u>4,031,000</u>	<u>5.4</u>
	Sustainable Development	HSD 1,139,000	1.5	793,000	1.1
	Nutrition	NUT 1,241,000	1.6	1,186,000	1.6
	Health and Environment	PHE 2,113,000	2.7	1,634,000	2.2
	Food Safety	FOS -	-	418,000	0.6
5.	<u>SOCIAL CHANGE AND MENTAL HEALTH</u>	<u>2,457,000</u>	<u>3.2</u>	<u>2,628,000</u>	<u>3.5</u>
	Health Promotion	HPR 557,000	0.7	492,000	0.7
	Mental Health and Substance Abuse	MNH 1,900,000	2.4	2,136,000	2.9
6.	<u>HEALTH TECHNOLOGY AND PHARMACEUTICALS</u>	<u>2,253,000</u>	<u>2.9</u>	<u>2,040,000</u>	<u>2.7</u>
	Essential Medicines: Access, Quality and Rational Use	EDM 270,000	0.3	257,000	0.3
	Immunization and Vaccine Development	IVD 1,622,000	2.1	1,378,000	1.8
	Blood Safety and Clinical Technology	BCT 361,000	0.5	405,000	0.5

PROGRAM BUDGET – WHO REGULAR FUNDS (cont.)

WHO APPROPRIATION		2000-2001		2002-2003		
		AMOUNT	% OF TOTAL	AMOUNT	% OF TOTAL	
7.	<u>EVIDENCE AND INFORMATION FOR POLICY</u>	<u>8,001,000</u>	<u>10.3</u>	<u>8,256,000</u>	<u>11.1</u>	
	Evidence for Health Policy	GPE	1,547,000	2.0	1,315,000	1.8
	Health Information Management and Dissemination	IMD	2,437,000	3.1	2,227,000	3.0
	Research Policy and Promotion	RPC	414,000	0.5	414,000	0.6
	Organization of Health Services	OSD	3,603,000	4.6	4,300,000	5.8
8.	<u>EXTERNAL RELATIONS AND GOVERNING BODIES</u>	<u>2,323,000</u>	<u>3.0</u>	<u>1,436,000</u>	<u>1.9</u>	
	Governing Bodies	GBS	337,000	0.4	286,000	0.4
	Resource Mobilization and External Cooperation and Partnerships	REC	1,986,000	2.6	1,150,000	1.5
9.	<u>GENERAL MANAGEMENT</u>	<u>6,858,000</u>	<u>8.8</u>	<u>5,674,000</u>	<u>7.6</u>	
	Human Resources Development	HRS	912,000	1.2	802,000	1.1
	Financial Management	FNS	1,371,000	1.8	1,761,000	2.4
	Informatics and Infrastructure Services	IIS	4,575,000	5.9	3,111,000	4.2
10.	<u>DIRECTOR-GENERAL, REGIONAL DIRECTORS AND INDEPENDENT FUNCTIONS</u>	<u>613,000</u>	<u>0.8</u>	<u>817,000</u>	<u>1.1</u>	
	Director-General's and Regional Directors' Offices (including Audit, Oversight and Legal)	DGO	573,000	0.7	783,000	1.0
	Director-General's and Regional Directors' Development Programme and Initiatives	DDP	40,000	0.1	34,000	0.0*

PROGRAM BUDGET – WHO REGULAR FUNDS (*cont.*)

WHO APPROPRIATION	2000-2001		2002-2003	
	AMOUNT	% OF TOTAL	AMOUNT	% OF TOTAL
<u>TOTAL REGIONAL OFFICE AND INTERCOUNTRY PROGRAMS</u>	35,176,000	45.3	33,133,000	44.4
11. <u>COUNTRY PROGRAMS</u>	42,549,000	54.7	41,549,000	55.6
<u>GRAND TOTAL</u>	<u>77,725,000</u>	<u>100.0</u>	<u>74,682,000</u>	<u>100.0</u>

Note: Percentages are independently calculated and may not add to the percentage shown in total due to rounding.

\* Indicates less than .05 percent.



ORGANISATION PANAMERICAINE DE LA SANTE  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE



## **126<sup>e</sup> SESSION DU COMITE EXECUTIF**

*Washington, D.C., 26-30 juin 2000*

---

CD42/5 (Fr.)  
Annexe B

### ***RESOLUTION***

#### ***CE126.R11***

#### **AVANT-PROJET DU BUDGET PROGRAMME DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE POUR LA REGION DES AMERIQUES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2002-2003**

##### ***LA 126<sup>e</sup> SESSION DU COMITE EXECUTIF,***

Ayant examiné le document CE126/8 traitant de la demande préliminaire faite auprès de l'Organisation mondiale de la Santé d'un montant de US\$ 74 682 000 sans accroissement de coûts pour la Région des Amériques pour l'exercice financier 2002-2003,

##### ***DECIDE :***

De recommander au 42<sup>e</sup> Conseil directeur l'adoption d'une résolution libellée dans les termes suivants :

##### ***LE 42<sup>e</sup> CONSEIL DIRECTEUR,***

Ayant examiné le document CD42/5 et la demande préliminaire faite auprès de l'Organisation mondiale de la Santé d'un montant de US\$ 74 682 000 sans accroissement de coûts pour la Région des Amériques pour l'exercice financier 2002-2003; et

Notant la recommandation du Comité exécutif,

***DECIDE :***

De demander au Directeur de transmettre au Directeur général de l’OMS la demande d’un montant de US\$ 74 682 000 sans accroissement de coûts pour la Région des Amériques pour l’exercice financier 2002-2003 aux fins d’examen par le Conseil exécutif de l’OMS et l’Assemblée mondiale de la Santé en 2001.

*(Sixième séance, 28 juin 2000)*